



MANUAL DE USO LAVADORA DE ROPA



AL10203AIDVB

Lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.

ÍNDICE

ADVERTENCIAS	3
PRECAUCIONES	5
NOMBRES DE LOS COMPONENTES	7
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	8
MÉTODOS DE BLOQUEO Y DESBLOQUEO DE LA PUERTA	13
USO DE LA GAVETA DEL DETERGENTE	14
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ANTES DEL LAVADO	15
DESCRIPCIÓN FUNCIONAL DEL PANEL DE CONTROL	16
DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS FUNCIONALES	17
DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS DE LAVADO	18
MANTENIMIENTO Y ASISTENCIA	19
GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	21
TABLA DE ESPECIFICACIONES	22
NOMBRE Y CONTENIDO DE LAS SUSTANCIAS PELIGROSAS UTILIZADAS EN ESTE APARATO	23
SERVICIO POSVENTA	24

ADVERTENCIAS

1. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años, así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos, siempre que estén supervisadas o hayan recibido instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprendan los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados, salvo bajo supervisión constante.
 2. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, el servicio de asistencia técnica o por personal cualificado equivalente, a fin de evitar cualquier peligro.
 3. Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia ni conocimientos, a menos que estén supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.
 4. Las aberturas no deben ser obstruidas por una alfombra.
 5. Este aparato está destinado únicamente al uso doméstico y a aplicaciones similares.
 6. El filtro de pelusas debe limpiarse con frecuencia.
 7. Debe garantizarse una ventilación adecuada para evitar el reflujo de gases al ambiente procedentes de aparatos que quemen otros combustibles, incluidas las chimeneas abiertas.
- Los suavizantes para tejidos o productos similares deben utilizarse de acuerdo con las instrucciones del fabricante del suavizante.
 - Artículos como espuma de goma (látex), gorros de ducha, tejidos impermeables, artículos con revestimiento de goma y prendas o almohadas acolchadas con espuma de goma no deben secarse en la secadora.
 - Retire todos los objetos de los bolsillos, como encendedores y fósforos.
 - ADVERTENCIA: el aparato no debe alimentarse a través de un dispositivo de conmutación externo, como un temporizador, ni conectarse a un circuito que sea encendido y apagado regularmente por un servicio público.
 - En los aparatos con aberturas de ventilación en la base, una alfombra no debe obstruir dichas aberturas.
 - El aire de descarga no debe conducirse a un conducto utilizado para la evacuación de humos procedentes de aparatos que quemen gas u otros combustibles.

PRECAUCIONES

SI EL CABLE DE ALIMENTACIÓN ESTÁ DAÑADO, DEBE SER SUSTITUIDO POR EL FABRICANTE, POR EL SERVICIO DE ASISTENCIA TÉCNICA O POR PERSONAL CUALIFICADO EQUIVALENTE, A FIN DE EVITAR CUALQUIER PELIGRO.

1. Riesgo eléctrico:
2. a. Utilice una toma de corriente dedicada con una conexión a tierra adecuada.
3. b. Mantenga el enchufe correctamente conectado y desconecte el cable de alimentación con cuidado. No utilice cables de alimentación dañados. En caso de suciedad en el enchufe, límpielo inmediatamente con un paño seco.
4. c. No conecte ni desconecte el enchufe de alimentación con las manos mojadas.
5. d. Después de su uso, desconecte el enchufe de alimentación para realizar el mantenimiento o la limpieza.
6. Riesgo de incendio o fuga eléctrica:
7. a. No coloque la lavadora cerca de fuentes de calor ni apoye cigarrillos encendidos, velas o materiales volátiles sobre el aparato.
8. b. No derrame agua directamente sobre el panel de control de la lavadora.
9. c. No instale la lavadora en lugares con alta presencia de agua o humedad.
10. d. Fije el tubo de drenaje antes de su uso y asegúrese de que el drenaje no esté obstruido.

1. Riesgo de quemaduras debido a la alta temperatura:

- a. Durante el lavado a alta temperatura, el vidrio del ojo de buey de la puerta se calienta. No toque el vidrio de la puerta, especialmente los niños.
- b. Cuando sea necesario abrir la puerta durante un lavado a alta temperatura, espere hasta que la temperatura descienda a un nivel seguro y que el bloqueo de la puerta se desbloquee automáticamente.

Riesgo de lesiones personales:

- a. Elimine inmediatamente los embalajes retirados. No permita que los niños los toquen ni los ingieran.
- b. Los niños no están autorizados a utilizar la lavadora ni a subirse sobre ella para jugar.
- c. Cierre la puerta cuando la lavadora no esté en uso para evitar que los niños entren en el tambor.

Riesgo de daños a la lavadora:

- a. No coloque objetos pesados sobre la lavadora.
- b. Para desplazar y manipular la lavadora son necesarias dos personas.
- c. No permita que personas no cualificadas reparen o modifiquen el aparato.

Riesgo de daños a la ropa:

- a. No lave prendas impermeables, como capas impermeables, artículos de espuma, sacos de pelo, etc.
- b. Solo deben lavarse prendas aptas para lavado en máquina. En caso de duda, siga las instrucciones de lavado indicadas en las etiquetas de la ropa.

Riesgo de explosión:

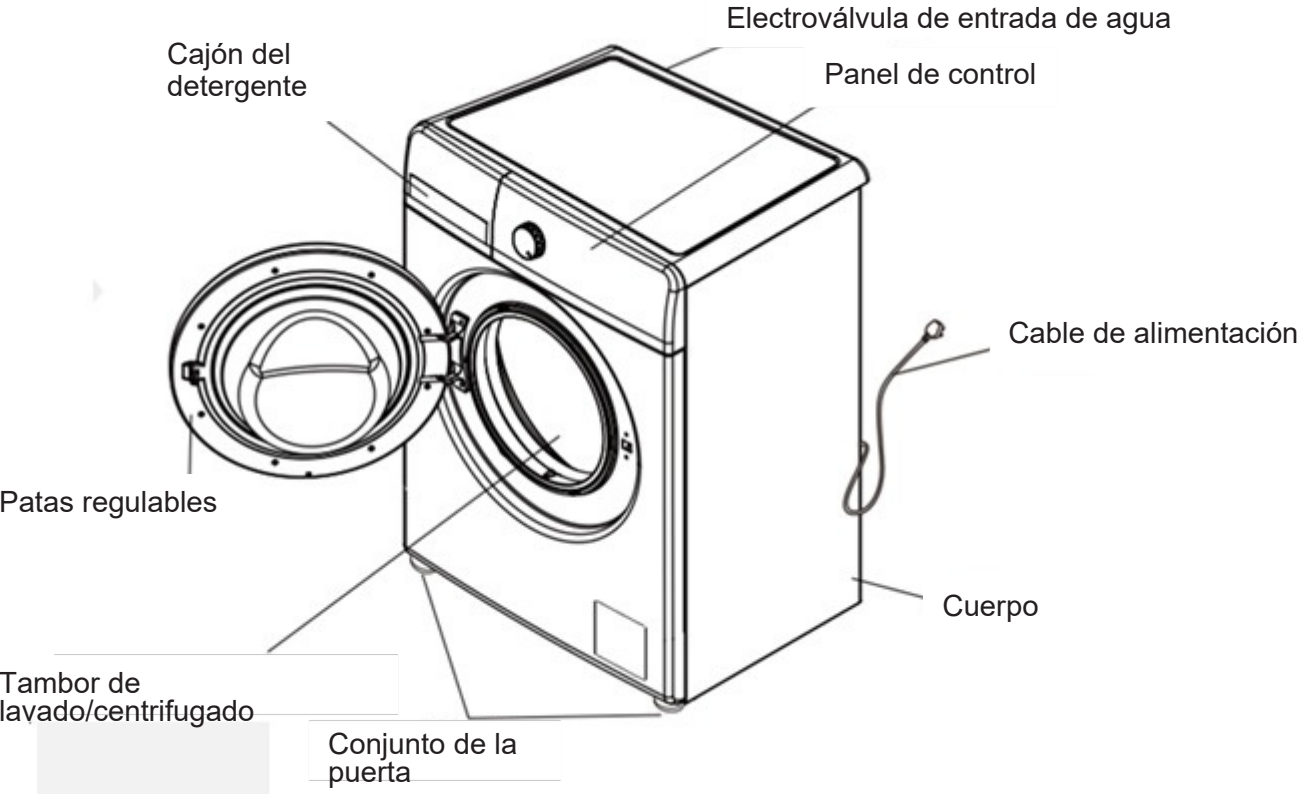
- a. No lave ni seque ropa manchada con queroseno, gasolina, disolventes u otras sustancias inflamables.
- b. No utilice la lavadora en caso de fuga de gas.

Cuando el enchufe de alimentación está desconectado, el bloqueo de la puerta puede abrirse incluso si el nivel de agua en el tambor es elevado. Por lo tanto, en cualquier caso, verifique el nivel de agua en el tambor antes de abrir la puerta. Si el nivel de agua es alto, no abra la puerta para evitar pérdidas innecesarias causadas por el derrame de agua.

NOMBRES DE LOS COMPONENTES

Descripción de los accesorios

Manual de uso	Tubo de alimentación de agua	Tapón del orificio de los tornillos de transporte (4 piezas)
		



La figura anterior se proporciona únicamente como referencia.

- Notas:
1. Durante el primer lavado, puede salir agua de la lavadora. Se trata de agua residual de la prueba de funcionamiento realizada en fábrica. Este fenómeno es normal.
 2. Después de su uso, desconecte el enchufe de alimentación y cierre la llave de agua para evitar inundaciones o incendios inesperados.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

- La temperatura ambiente del lugar de instalación o de colocación de la lavadora no debe ser inferior a 0 °C. No instale ni coloque la lavadora en el exterior.
- Respete las prácticas de gestión y las normativas vigentes para posicionar correctamente la lavadora.
- Cuando la lavadora se instale sobre un suelo cubierto con alfombra, no obstruya las aberturas de ventilación situadas en la base.
- En entornos rurales existen muchos insectos. Mantenga limpios los alrededores de la lavadora. La garantía no cubre daños causados por cucarachas u otros insectos.

Tornillos de transporte

Los tornillos de transporte sirven para evitar daños internos en la lavadora durante el transporte.

Retirada de los tornillos de transporte y del panel inferior

1. Abra el embalaje, retire la base del embalaje y desplace la lavadora al lugar de instalación.
2. Retire los 4 tornillos de transporte, los casquillos de goma y las varillas de plástico (ver Figura 1). Si los tornillos de transporte no se retiran, pueden provocar fuertes vibraciones, ruidos y averías. Los tornillos de transporte deben reinstalarse siempre que la lavadora sea transportada.
3. Utilice los tapones de plástico suministrados para cubrir los cuatro orificios (ver Figura 2).

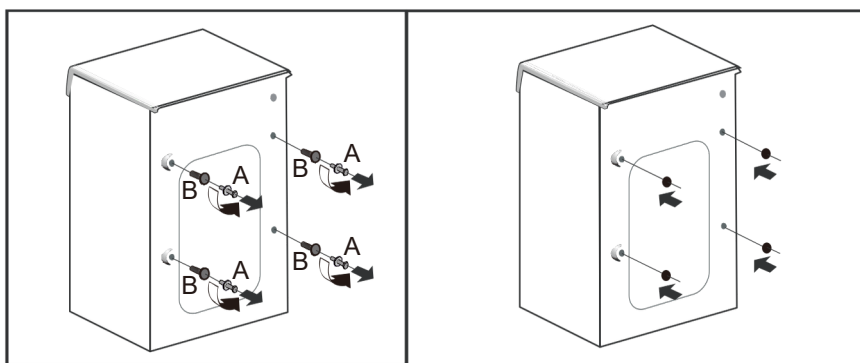


Figure 1

Figure 2

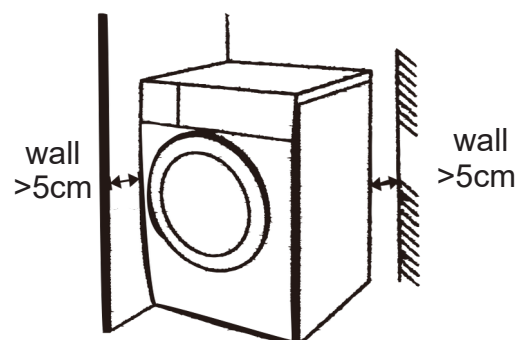
Requisitos para el lugar de instalación

Nivelación horizontal:

- El ángulo de inclinación no debe exceder 1 grado.

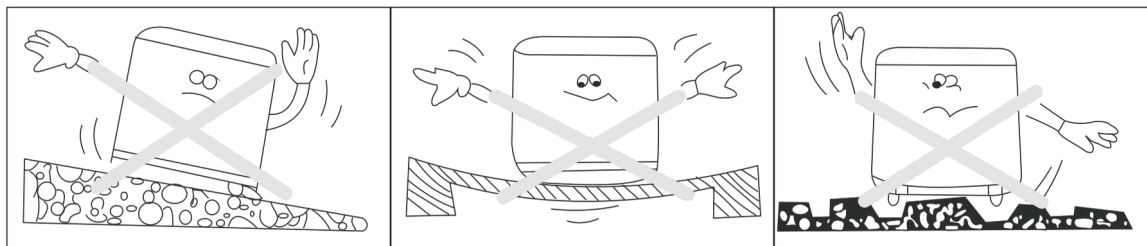
Toma de alimentación:

- No conectar la lavadora a tomas múltiples.



Lugar de instalación:

- Prevea una distancia de seguridad suficiente entre la lavadora y la pared (distancia entre la parte trasera / lado izquierdo / lado derecho de la lavadora y la pared > 5 cm).
- Instale la lavadora sobre un suelo rígido y nivelado con sistema de drenaje. No instale sobre superficies blandas, alfombras o madera.
- No coloque ropa para lavar ni otros objetos sobre la parte superior de la lavadora, ya que esto puede comprometer el correcto funcionamiento de los programas.



⚠ NOTA

Conexión a la alimentación eléctrica

1. No utilice tomas múltiples ni extensiones eléctricas.
 2. Si el cable de alimentación está dañado, contacte con personal cualificado para su reparación, a fin de evitar lesiones.
 3. Después de su uso, desconecte el enchufe de alimentación y cierre la llave de agua.
 4. Conecte el cable de alimentación de la lavadora a una toma eléctrica con conexión a tierra y respete las normas de cableado.
 5. La lavadora debe instalarse en un lugar que permita un fácil acceso a la toma eléctrica. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por técnicos cualificados.
-
- Las personas no cualificadas pueden causar daños graves a la lavadora o provocar averías serias durante las reparaciones; contacte con el centro de asistencia local.
 - No coloque la lavadora en un lugar donde la temperatura ambiente pueda descender por debajo de 0 °C, ya que las tuberías de agua pueden congelarse y romperse, y el controlador del programa puede dañarse a temperaturas inferiores a 0 °C. Si la lavadora es transportada o manipulada en invierno a una temperatura inferior a 0 °C, déjela a temperatura ambiente durante varias horas antes de utilizarla.

Conexión a la alimentación eléctrica

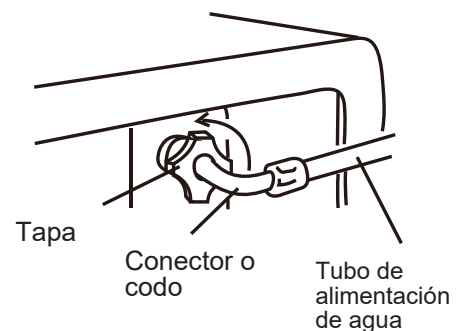
□ La lavadora debe estar equipada con un dispositivo de conexión a tierra. Este dispositivo reduce el riesgo de descargas eléctricas en caso de avería. El aparato está provisto de un conductor de puesta a tierra (cable con enchufe con toma de tierra). El enchufe con toma de tierra debe insertarse en una toma eléctrica adecuada.

□ Si la lavadora emite humo o un olor anormal, interrumpa inmediatamente el suministro eléctrico y contacte con personal cualificado.

Para garantizar la calidad, la lavadora se llena con agua para las pruebas en fábrica; por ello, puede quedar agua en el interior del tambor, en la junta de la puerta y en el vidrio del ojo de buey. Esta es una condición normal.

Conexión del tubo de alimentación de agua

1. La presión de alimentación del agua debe estar comprendida entre 50 kPa y 850 kPa.
2. Durante la conexión del tubo de alimentación de agua y de la electroválvula, no apriete en exceso para evitar fugas.
3. En los conectores de ambos extremos del tubo de alimentación de agua hay dos juntas de sellado para evitar pérdidas.
4. Abra la llave de agua para verificar que no existan fugas en las conexiones.
5. Revise periódicamente el tubo de alimentación de agua y sustitúyalo si es necesario.
6. Asegúrese de que el tubo de alimentación de agua no esté doblado ni dañado por el apriete.

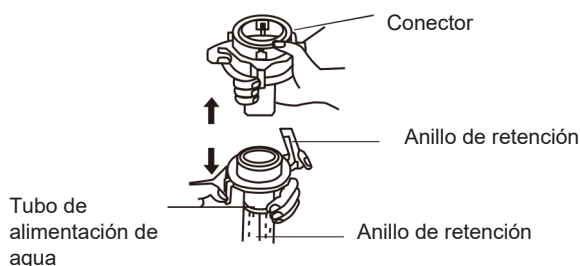


NOTA

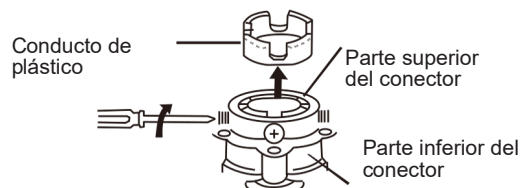
Utilice el tubo nuevo suministrado con la lavadora. El tubo anterior no debe reutilizarse.

Conexión del tubo de alimentación de agua a la llave

1. Sostenga el conector con una mano, presione el anillo de retención con la otra mano y tire hacia abajo para separar el conector del tubo de alimentación de agua.

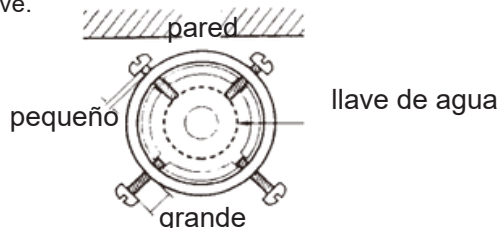


2. Afloje los cuatro tornillos de fijación en la parte superior del conector y gire la parte inferior del conector de modo que quede un espacio suficiente (equivalente a la altura de 3 roscas) para la instalación de los tornillos entre la parte superior y la parte inferior del conector.



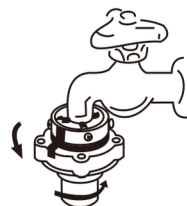
⚠ Si el tubo de la llave es demasiado grueso, el conducto interno de plástico puede retirarse.

3. Ajuste uniformemente los cuatro tornillos del conector, de modo que los dos tornillos más cercanos a la pared entren primero en contacto total con el exterior de la llave.



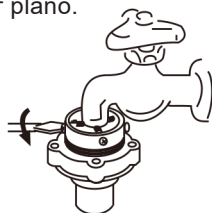
⚠ Los tornillos más cercanos a la pared pueden apretarse previamente algunas vueltas.

4. Apoye la parte superior del conector contra la abertura de la llave, asegurándose de que la junta de sellado dentro del conector quede completamente en contacto con la llave (no retire la junta).



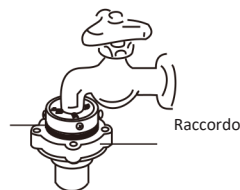
⚠ Elija una llave estándar. La boca de la llave debe ser lisa. Si es irregular, líjela.

5. Gire los dos tornillos (ver figura) opuestos a la pared hasta que entren en contacto con la llave y, a continuación, apriételos firmemente con un destornillador plano.



6. Gire la parte inferior del conector para atornillarla firmemente (de lo contrario, podría producirse una fuga de agua en el conector). Después de la rotación, el espacio entre la parte inferior y la parte superior del conector debe ser inferior a 3 mm.

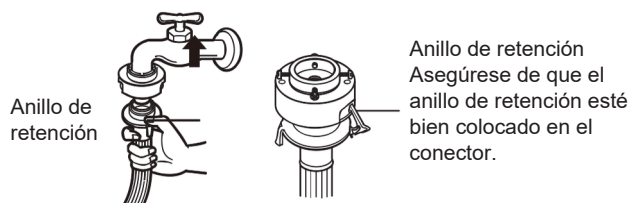
Referencia:
espacio
inferior a 3
mm.



7. Para retirar el tubo de alimentación de agua, presione el anillo de retención del tubo.



8. Para instalar el tubo de alimentación de agua, suelte el anillo de retención del tubo para permitir la fijación. Asegúrese de que el anillo de retención esté correctamente colocado en el conector.

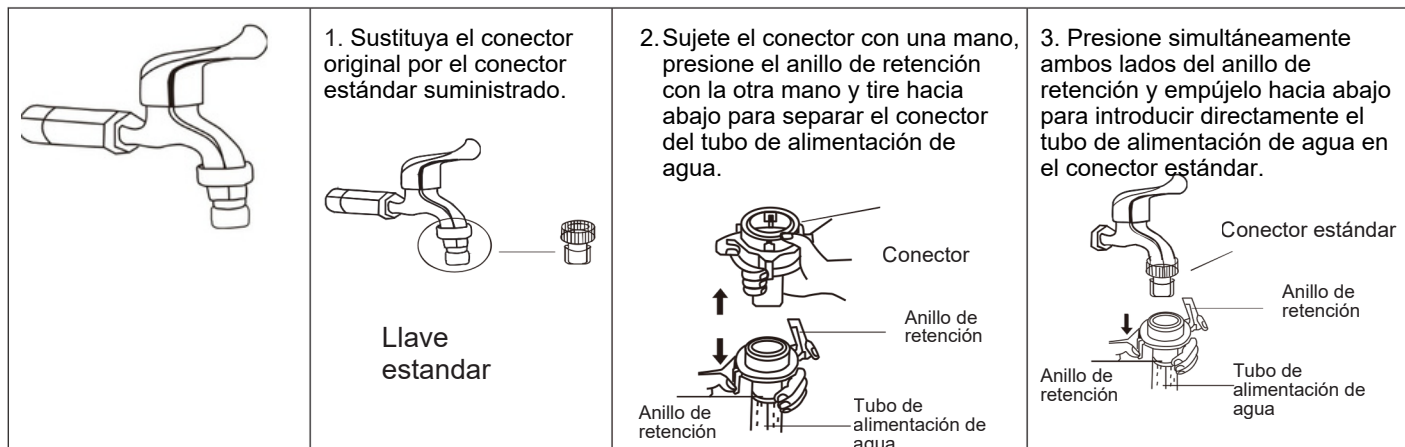


9. Verifique que la parte inferior del conector y el tubo de alimentación de agua estén bien conectados. Apriete firmemente el conector del tubo de alimentación de agua a la electroválvula. Abra lentamente la llave para comprobar que no haya fugas. Si se producen fugas en el conector, cierre la llave y reinstale correctamente el conjunto (las fugas pueden deberse a una instalación incorrecta de la parte superior del conector o a un apriete insuficiente entre la parte superior y la inferior).

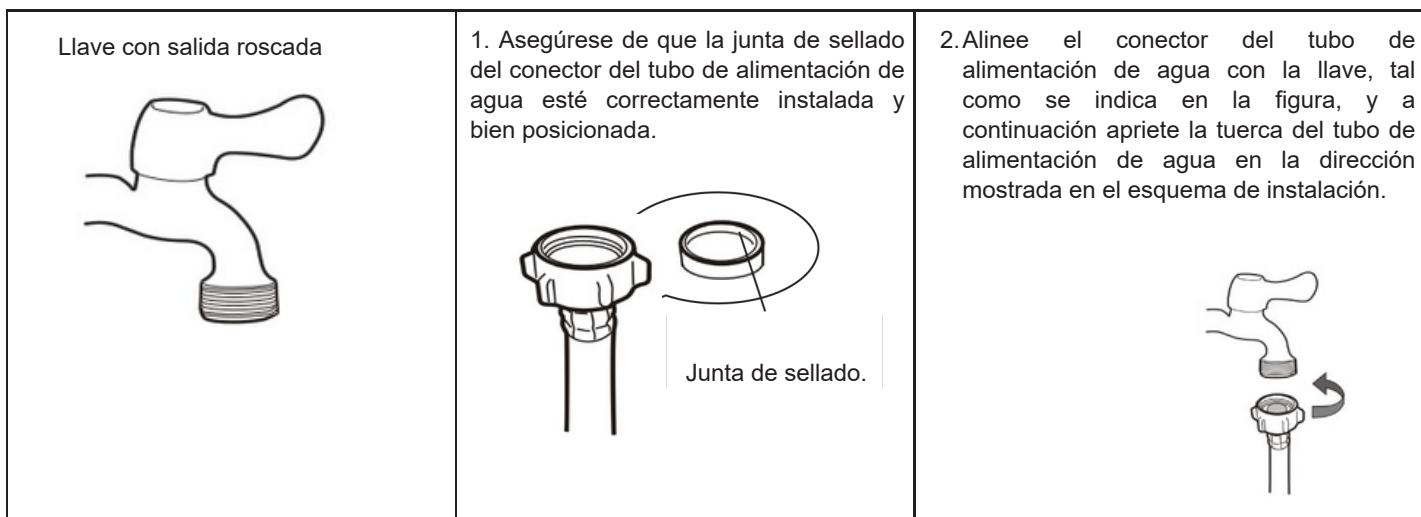
□ Después de un largo período de uso, el conector puede aflojarse. En ese caso, reinstale las piezas siguiendo nuevamente los pasos del 1 al 9. Si es necesario tras mover la lavadora, siga igualmente los pasos del 1 al 9.

NOTA:

Si se utiliza una llave especial como la ilustrada a continuación, siga los pasos siguientes para montar los componentes:



Si se utiliza una llave con salida roscada como la ilustrada a continuación, siga los pasos siguientes para la instalación:



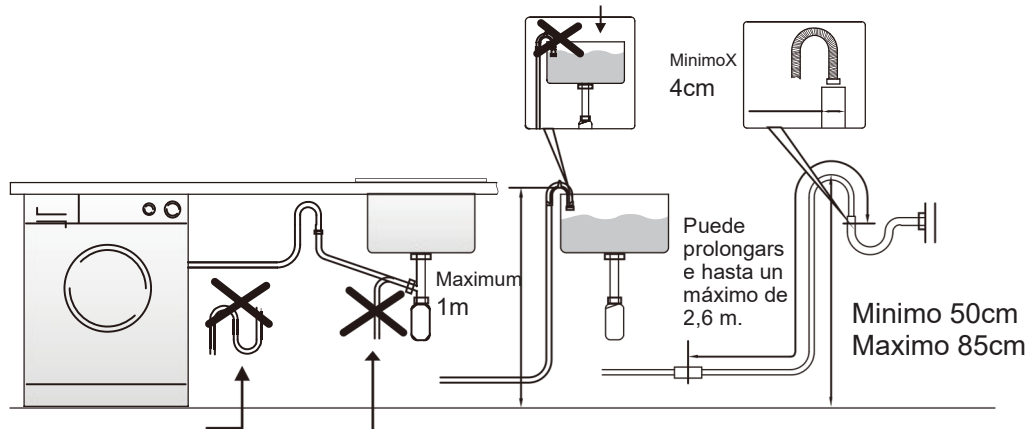
- ☐ La lavadora ha sido diseñada exclusivamente para uso doméstico. No la utilice en barcos, camiones ni aeronaves.
- ☐ Si la lavadora no se va a utilizar durante un período prolongado (por ejemplo, durante las vacaciones), cierre la llave de agua.
- ☐ Cuando la lavadora se ponga fuera de servicio, desconecte el enchufe de alimentación y desactive la función de bloqueo para evitar que los niños queden atrapados en el interior de la lavadora debido a un uso inadecuado.
- ☐ Los materiales de embalaje (como películas plásticas y materiales expandibles) pueden ser peligrosos para los niños y causar riesgo de asfixia. Nota: mantenga todos los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.

Instalación del tubo de desagüe

- ☐ Para garantizar el funcionamiento normal de la lavadora, el diámetro interno o el ancho del...

- El diámetro interno o el ancho del extremo del tubo de desagüe que se inserta en el desagüe no debe ser inferior a 4 cm.
- La altura de salida del tubo de desagüe debe situarse dentro de un intervalo determinado. Para los datos específicos, consulte el esquema que se muestra a continuación.

La extremidad del tubo de desagüe no debe quedar sumergida en el agua.

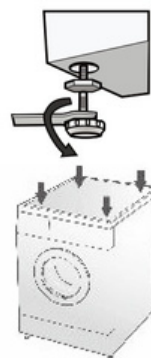


El tubo de desagüe no debe estar doblado.

La extremidad del tubo de desagüe no debe conectarse en esta posición.

Nivelación horizontal

- Ajuste el nivel de la lavadora para evitar ruidos y vibraciones adicionales. Instale la lavadora sobre un suelo rígido y nivelado (preferiblemente en una esquina del ambiente). Si el suelo no está nivelado, ajuste las patas regulables. (No coloque objetos como trozos de madera debajo de las patas regulables).
- Asegúrese de que las cuatro patas regulables estén firmemente en contacto con el suelo y verifique que la lavadora esté perfectamente nivelada (se permite el uso de un nivel de burbuja). Ajuste las patas hasta que la lavadora quede estable y bien nivelada.
- Después de ajustar la posición, apriete firmemente las tuercas de bloqueo para mantener la lavadora estable. No coloque la lavadora sobre soportes o superficies elevadas para evitar caídas accidentales.
- Presionando las esquinas diagonales de la parte superior de la lavadora, esta no debe oscilar (verifique ambas diagonales). Si la lavadora continúa moviéndose, reajuste las patas regulables.



MÉTODOS DE BLOQUEO Y DESBLOQUEO DE LA PUERTA

Bloqueo de la puerta

Después de iniciar el funcionamiento, la puerta se bloquea automáticamente y no puede abrirse.

- Presione el botón «Inicio/Pausa» cuando el bloqueo de la puerta esté activo. Tras detenerse la rotación del tambor de lavado/centrifugado, espere 2 minutos hasta que la puerta se desbloquee automáticamente.

Desbloqueo de la puerta

- Durante el lavado, la espuma puede subir desde el tambor. Límpiela con un paño seco.
- Durante el lavado, la puerta no puede abrirse cuando la temperatura es elevada.
- Durante el lavado, la puerta no puede abrirse cuando el nivel del agua es alto.

USO DE LA GAVETA DEL DETERGENTE

Gaveta del detergente con varios compartimentos

Detergente líquido — lejía

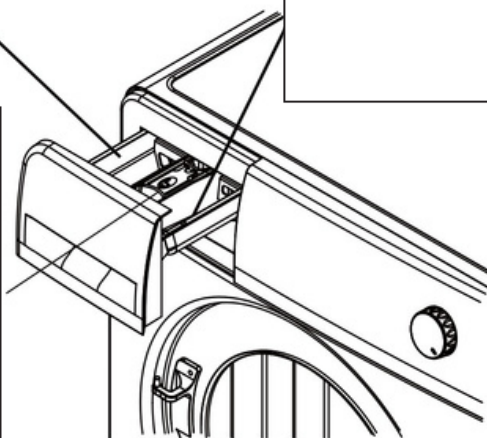
- Utilice detergentes líquidos sintéticos de baja formación de espuma. Si utiliza detergentes líquidos concentrados, dilúyalos con agua (proporción 2:1) y viértalos en la gaveta del detergente.

Detergente de prelavado

- Si la ropa está muy sucia, añada el detergente adecuado después de seleccionar la función de prelavado. (La cantidad de detergente varía según el modelo).

Suavizante

- Añada el suavizante antes del lavado. La lavadora introducirá automáticamente el suavizante en el tambor durante el último enjuague.
- Si utiliza suavizante concentrado, dilúyalo correcta y uniformemente con agua y, a continuación, viértalo en la gaveta del detergente.



- Utilice detergentes diseñados específicamente para lavadoras de tambor.
- No utilice cantidades excesivas de detergente, ya que una formación excesiva de espuma puede comprometer la eficacia del enjuague o causar averías.
- Siga las instrucciones del fabricante del detergente según el tipo y el color de la ropa, la temperatura del agua y el grado de suciedad, etc.
- El uso de detergentes adecuados garantiza buenos resultados de lavado y contribuye a la protección del medio ambiente.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD ANTES DEL LAVADO

1. Etiqueta de mantenimiento

□ Lea las etiquetas de mantenimiento de la ropa. En ellas se indican el tipo de prenda, los materiales y el método de lavado.

2. Lavar por tipo de ropa

□ Para obtener los mejores resultados de lavado, lave solo un tipo de ropa por ciclo. La temperatura del agua, la velocidad de centrifugado y los programas varían según las prendas. La ropa oscura debe lavarse por separado de la clara y la blanca. Las prendas de punto y la ropa con felpa de algodón deben lavarse por separado; de lo contrario, la ropa blanca puede mancharse. Siempre que sea posible, no lave ropa muy sucia junto con ropa moderadamente sucia.

□ Grado de suciedad (fuerte, medio, ligero)
 □ Color (blanco, claro, oscuro)
 □ Felpa de algodón (prendas cuya felpa se desprende fácilmente y prendas a las que la felpa se adhiere con facilidad)

□ Lavar por tipo de ropa y por grado de suciedad
 □ La ropa blanca debe lavarse por separado de la ropa de color
 □ Las prendas con felpa de algodón que se desprende fácilmente y aquellas a las que la felpa se adhiere con facilidad deben lavarse por separado



Verifique que las prendas sean aptas para lavado en máquina.



Para prendas con botones o accesorios que puedan dañarse fácilmente durante el lavado, lávelas del revés.



Retire polvo y arena de la ropa antes del lavado.



Retire de los bolsillos objetos como llaves, clips, alfileres y monedas.

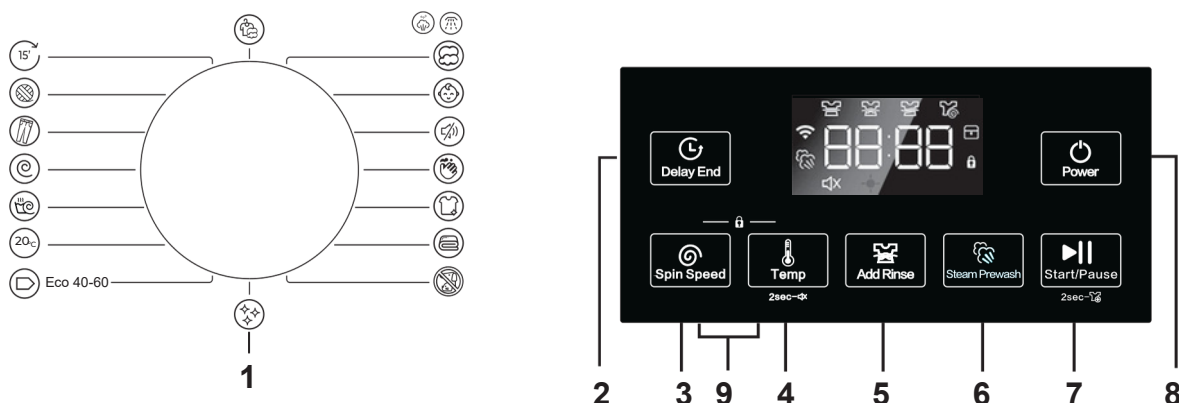


Coloque los artículos delicados en una bolsa de lavado o las prendas que se dañan con facilidad.



Lave por separado las prendas manchadas de aceite antes del lavado para evitar la transferencia de manchas.

DESCRIPCIÓN FUNCIONAL DEL PANEL DE CONTROL



1. SELECTOR DE PROGRAMAS

Seleccione el programa adecuado según el tipo de ropa y el grado de suciedad.

2. BOTÓN « INICIO DIFERIDO »

- Este botón permite programar el inicio del programa.
- Tras activar la función de inicio diferido, el visor muestra el tiempo total antes del inicio del programa y el lavado comienza automáticamente al finalizar el tiempo definido. Cada pulsación añade 1 hora al tiempo de inicio diferido, hasta un máximo de 24 horas.
- El tiempo de inicio diferido debe seleccionarse después de elegir el programa deseado y antes de pulsar el botón Inicio/Pausa.

3. BOTÓN « VELOCIDAD DE CENTRIFUGADO »

- Seleccione la velocidad de centrifugado según la cantidad y el tipo de ropa.
- El intervalo de ajuste de la velocidad de centrifugado varía según los programas.

4. BOTÓN « TEMPERATURA »

- Seleccione la temperatura del agua según el tipo de ropa y el grado de suciedad.
- El intervalo de temperatura varía según los programas. En algunos programas, la temperatura no es seleccionable.
- Mantenga pulsado este botón durante más de 2 segundos para activar o desactivar la función silenciosa. Tras activar esta función, la máquina emite señales sin producir sonidos.

5. BOTÓN « ENJUAGUE EXTRA »

- Aumenta el número de enjuagues según las necesidades reales.

6. BOTÓN « PRELAVADO A VAPOR »

- Antes de iniciar el programa, pulse el botón « PRELAVADO A VAPOR » para seleccionar esta función (la función de prelavado a vapor solo está disponible en algunos programas).

7. BOTÓN « INICIO / PAUSA »

- Pulse este botón para iniciar o pausar el programa de lavado.
- Durante el funcionamiento, pulse este botón para interrumpir temporalmente el programa. Pulse nuevamente para reanudar el programa seleccionado.
- Mantenga pulsado este botón durante 2 segundos para abrir temporalmente la puerta y añadir ropa durante el lavado.

...funcionamiento. Teniendo en cuenta que el bloqueo de la puerta del aparato dispone de una función de protección, la puerta solo puede abrirse cuando se cumplen las condiciones de desbloqueo.

8. BOTÓN « ENCENDER / APAGAR »

- ☐ Pulse este botón para encender o apagar el aparato.
- ☐ Pulse este botón para encender el aparato. Si no se utiliza, se apagará automáticamente después de 2 minutos.

9. BOTÓN « BLOQUEO PARA NIÑOS »

- ☐ Pulse simultáneamente los botones de la combinación indicada en el panel de control para activar o desactivar la función de bloqueo para niños.
- ☐ Para evitar cualquier uso incorrecto por parte de los niños, los botones pueden utilizarse para activar la función de bloqueo para niños.
- ☐ Tras activar la función de bloqueo para niños, todos los botones, excepto el botón Encender/Apagar, quedan desactivados.

DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS DE LAVADO

Programa	Temperatura del agua (°C)	Enjuagues (veces)	Carga máxima	Tipo de prendas
 Mixtos	40 / temp amb / 20		≤ 4 kg	Tejidos de algodón / sintéticos
 Algodón	40 / 60 / 80 / temp amb / 20		Nominal	Tejido de algodón común
 Ropa para bebés	60 / 80 / temp amb / 20 / 40		≤ 4 kg	Tejidos de algodón que requieren una limpieza sencilla y la eliminación de olores
 Noche	40 / 60 / temp ambiente / 20		≤ 4 kg	Algodón + lino / tejidos sintéticos
 Delicados	40 / température ambiante / 20		≤ 3 kg	Tejidos de algodón / sintéticos
 Camisas	20 / 40 / ambiente		≤ 4 kg	Tejidos de algodón / sintéticos
 Prendas voluminosas	40 / 60 / 80 / amb temp / 20		≤ 3 kg	Tejidos de algodón / sintéticos
 Alta temperatura	80		≤ 4 kg	Tejidos de algodón que requieren la eliminación de ácaros y la esterilización
 Limpieza del tambor	80		/	Limpieza y esterilización de la lavadora
 Eco 40-60	/		Nominal	Tejidos de algodón / sintéticos muy sucios
 20 °C	20		≤ 3 kg	Ropa de algodón ligeramente sucia
 Enjuague + centrifugado	/		Nominal	Tejidos de algodón / sintéticos
 Centrifugado	/		Nominal	Tejidos de algodón / sintéticos
 Jeans	ambient temp		≤ 3 kg	Ropa de mezclilla (jeans)
 Lana	amb temp / 20 / 40		≤ 3 kg	Tejidos de lana lavables a máquina
 Rápido 15'	amb temp / 20 / 40		≤ 2 kg	Ropa poco sucia / toallas usadas con frecuencia

Nota:

1. El primer parámetro de la temperatura del agua es el parámetro predeterminado al inicio. Es posible seleccionar manualmente otros parámetros.
2. La duración de funcionamiento del programa varía según la presión del agua, las condiciones de drenaje, el material de la ropa, el peso de la carga y la temperatura del agua. Por lo tanto, es normal que la duración de funcionamiento sea diferente en cada ciclo.
3. Cuando la lavadora se reinicia después de un corte de corriente, retoma el funcionamiento desde la fase anterior a la interrupción.

DESCRIPCIÓN DE LOS PROGRAMAS FUNCIONALES

Uso de los programas de lavado

1. Preparación para el lavado
 - Abra la puerta, coloque la ropa en el tambor y cierre la puerta.
 - Saque la gaveta del detergente, añada el detergente y el suavizante y, a continuación, cierre la gaveta.
 - Conecte el tubo de alimentación de agua y asegúrese de que la llave esté abierta.
2. Pulse el botón «Encender / Apagar» para encender el aparato.
3. Seleccione el programa deseado mediante el selector de programas.
4. Pulse el botón «Inicio / Pausa» para iniciar el lavado.
5. Al final del lavado:
 - El visor muestra «END» y la lavadora emite una señal sonora. Se apaga automáticamente después de 1 minuto.
 - Abra la puerta para retirar la ropa.
 - Desconecte el enchufe de alimentación y cierre la llave del agua.

Uso del programa personalizado

1. Preparación para el lavado
 - Abra la puerta, coloque la ropa en el tambor y cierre la puerta.
 - Saque la gaveta del detergente, añada el detergente y el suavizante y, a continuación, cierre la gaveta.
 - Conecte el tubo de alimentación de agua y asegúrese de que la llave esté abierta.
2. Pulse el botón «Encender / Apagar» para encender el aparato.
3. Gire el selector de programas para elegir el programa deseado.
4. Pulse el botón «Temperatura» para definir la temperatura del agua.
5. Pulse el botón «Velocidad de centrifugado» o los botones «Temperatura» + «Velocidad de centrifugado» para definir la velocidad de centrifugado y el inicio diferido.
6. Pulse el botón «Inicio / Pausa» para iniciar el lavado.
7. Al final del programa:
 - El visor muestra «END» y la lavadora emite una señal sonora. Se apaga automáticamente después de 1 minuto.
 - Abra la puerta para retirar la ropa.
 - Desconecte el enchufe de alimentación y cierre la llave del agua.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Después de un período prolongado de uso, realice oportunamente el mantenimiento de la lavadora. Un mantenimiento correcto puede prolongar la vida útil del aparato.
- Antes de cualquier intervención de mantenimiento, desconecte el enchufe de alimentación para evitar peligros.

Carrocería

Limpe la carrocería con un paño suave y limpio después de cada uso de la lavadora. En caso de manchas persistentes, limpie la superficie con un paño humedecido con detergente adecuado o agua jabonosa.

No pulverice agua directamente sobre la carrocería.

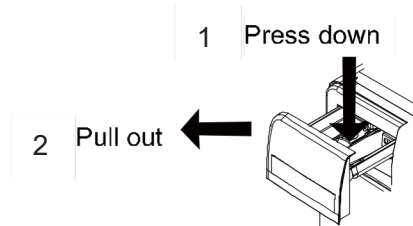
No utilice productos químicos como polvos abrasivos, agentes diluyentes, gasolina o alcohol.

Junta de la puerta

Limpe cabellos y cuerpos extraños, como hilos y pelusas, con un paño después de cada uso. Si hay cuerpos extraños como ganchos en la ranura de la junta de la puerta, retírelos.

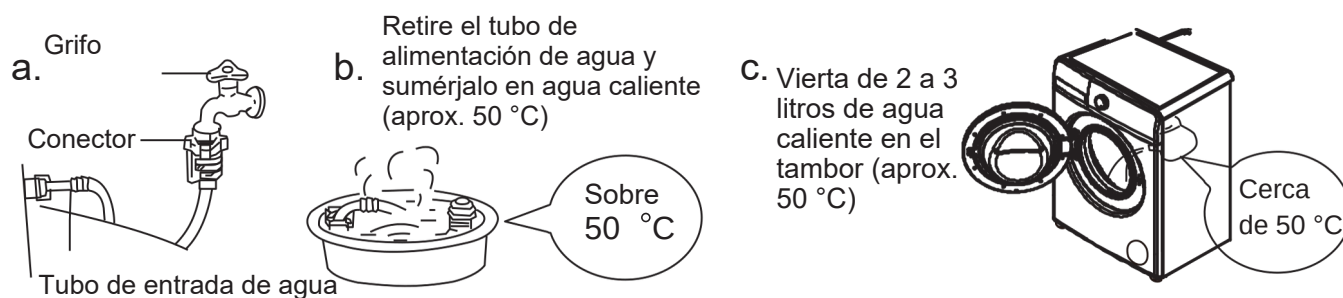
Limpieza de la gaveta del detergente

Para evitar la formación de moho en la gaveta del detergente, límpiela regularmente. Presione la posición indicada y tire de la gaveta hacia afuera, lávela con agua y vuelva a colocarla.



Si la lavadora está congelada

1. Envuelva la llave de agua y el conector universal con una toalla caliente.
2. Retire el tubo de alimentación de agua y sumérjalo en agua caliente a una temperatura aproximada de 50 °C.
3. Vierta de 2 a 3 litros de agua caliente (aprox. 50 °C) en el tambor.
4. Vuelva a conectar el tubo de alimentación de agua, abra la llave, encienda la lavadora y verifique que la entrada y el desagüe del agua funcionen correctamente.



Autolimpieza del tambor (recomendada una vez al mes)

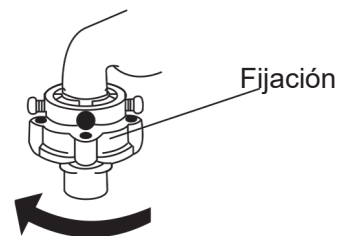
Después de un período prolongado de uso, pueden aparecer residuos en el tambor. El programa de autolimpieza puede utilizarse para limpiar el interior y el exterior del tambor.

Nota: Durante la autolimpieza, no añada ropa ni detergente.

Limpieza del conector universal (recomendada una vez cada seis meses)

1. Retire el tubo de alimentación de agua del conector universal.
2. Desenrosque el fijador siguiendo la dirección indicada por la flecha.

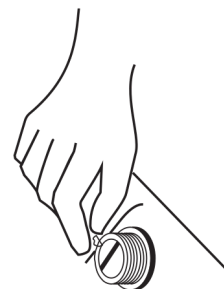
1. Enjuague el interior del fijador con agua.
2. Instale el fijador limpio y el tubo de alimentación de agua.



Limpieza de la electroválvula de entrada de agua

(recomendada una vez cada seis meses)

1. Retire el tubo de alimentación de agua de la lavadora.
2. Extraiga el filtro de malla de la electroválvula de entrada de agua.
3. Limpie cuidadosamente el filtro de malla con un cepillo de dientes u otro instrumento similar y, a continuación, vuelva a instalarlo en la electroválvula.
4. Vuelva a conectar el tubo de alimentación de agua.



Válvula de entrada de agua

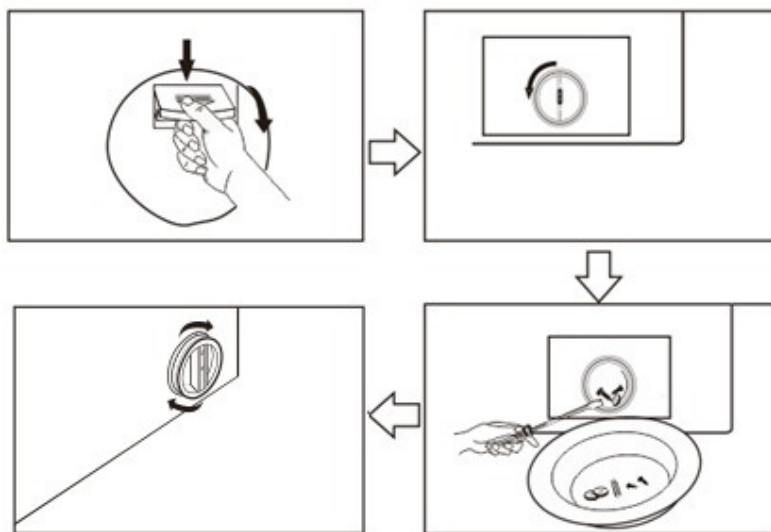
Limpieza del filtro de la bomba de drenaje

(recomendada una vez al mes)

1. Después del drenaje, desconecte el enchufe de alimentación. Presione la presilla situada sobre la tapa decorativa de la bomba de drenaje, ubicada en la esquina frontal inferior derecha del aparato, y luego abra la tapa del filtro.
2. (Nota: si hay agua caliente en la lavadora, realice esta operación solo después de que se enfríe).
3. Desenrosque el filtro en sentido antihorario.
4. Enjuague cuidadosamente el filtro con agua.
5. Vuelva a instalar el filtro, enrósquelo en sentido horario y, a continuación, cierre la tapa decorativa de la bomba de drenaje.

Nota:

- a. El filtro debe estar bien apretado para evitar fugas de agua.
- b. No limpie el filtro mientras un programa esté en funcionamiento.



GUÍA DE RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Síntomas	Puntos de verificación	Soluciones
La lavadora no inicia	☐ ¿Se ha pulsado el botón «Inicio» o «Inicio/Pausa»? ☐ ¿El enchufe de alimentación está desconectado? ☐ ¿Hay un corte de energía eléctrica? ☐ ¿Se ha disparado el interruptor diferencial?	☐ Pulse el botón «Inicio» o «Inicio/Pausa». ☐ Conecte el enchufe de alimentación. ☐ Restablezca el suministro eléctrico. ☐ Rearme el interruptor diferencial.
Centrifugado anormal	☐ ¿Se han retirado los tornillos de transporte? ☐ ¿La lavadora está instalada correctamente? ☐ ¿Hay solo una prenda pequeña en el tambor? ☐ ¿Las contratueras de las patas regulables están bien apretadas?	☐ Retire los tornillos de transporte. ☐ Instale la lavadora sobre un suelo plano y estable. ☐ Añada más prendas similares. ☐ Apriete bien las contratueras.
Error de entrada de agua – visualización “E01”	☐ ¿La llave de agua está cerrada? ☐ ¿La presión del agua es demasiado baja? ☐ ¿La manguera de entrada de agua está congelada? ☐ ¿El filtro de la manguera de entrada o la electroválvula están obstruidos?	☐ Abra la llave y espere pacientemente. ☐ Descongele la manguera de entrada de agua con agua caliente. ☐ Retire y limpie el filtro de la manguera y de la electroválvula. ☐ Asegúrese de que la manguera no esté doblada ni bloqueada.
Error de drenaje – visualización “E03”	☐ ¿La altura de la manguera de drenaje es demasiado elevada? ☐ ¿La manguera de drenaje está congelada? ☐ ¿La manguera de drenaje está obstruida por cuerpos extraños? ☐ ¿El sifón del suelo está obstruido?	☐ Descongele la manguera de drenaje con agua caliente. ☐ Retire y limpie el filtro de drenaje. ☐ Retire los cuerpos extraños del sifón del suelo.
Error de puerta – visualización “E02”	☐ ¿La lavadora inicia cuando la puerta está bien cerrada?	☐ Cierre correctamente la puerta.
Error de calentamiento – visualización “E06”	—	☐ Cierre la llave de agua y desconecte el enchufe; a continuación, contacte con un técnico cualificado.
Entrada continua de agua – visualización “E04”	—	☐ Cierre la llave de agua y desconecte el enchufe; a continuación, contacte con un técnico cualificado.
Formación excesiva de espuma	☐ ¿Utiliza detergentes de baja formación de espuma, específicamente diseñados para lavadoras de tambor?	☐ Se recomienda utilizar una cantidad adecuada de detergente apropiado.

Nota: cuando se produce una avería, únicamente el indicador correspondiente parpadea y emite una señal acústica, indicando que el aparato se encuentra actualmente en estado de error.

Nota: las siguientes situaciones no constituyen averías

Fenómeno	Explicación
La puerta no se puede abrir	☐ Un programa está en ejecución.
Olor particular	☐ Como en la lavadora se utilizan piezas de goma, al principio puede aparecer olor a goma.
Baja cantidad de agua durante el lavado y el enjuague	☐ Las lavadoras de tambor lavan la ropa con una cantidad reducida de agua.
Entrada de agua durante la ejecución de los programas	☐ Si el nivel de agua disminuye, la lavadora se abastece automáticamente de agua.
Drenaje durante el lavado	☐ ¿Se ha añadido una cantidad excesiva de detergente o un detergente con alta formación de espuma?
Variación del tiempo restante	☐ Durante el centrifugado, si la ropa está desequilibrada, el tiempo de centrifugado aumenta automáticamente para corregir el fenómeno. ☐ Si la presión del agua es demasiado baja, el tiempo de llenado aumenta en consecuencia.
Ruido anormal durante el centrifugado	☐ ¿El cable de alimentación está en contacto con la carcasa? ☐ ¿Se han retirado los tornillos de transporte? ☐ ¿Hay cuerpos extraños, como ganchos para el cabello o monedas, en el tambor?

Elemento	Especificaciones
Modelo	AL10203AIDVB
Grupo de la puerta	18
Capacidad nominal de lavado	10,0 kg
Capacidad nominal de centrifugado	10,0 kg
Tensión nominal	220–240 V ~ 50 Hz
Potencia nominal de lavado	250 W
Potencia nominal de centrifugado	500 W
Potencia nominal de calentamiento	1800 W
Potencia máxima	1900 W
Nivel sonoro lavado / centrifugado	62 dB(A) / 75 dB(A)
Presión del agua	0,05–0,85 MPa
Dimensiones totales (mm)	598 × 608 × 845
Normas aplicables	IEC 60335-2-7:2019, IEC 60335-1:2010, COR1:2010, COR2:2011, AMD1:2013, COR1:2014, AMD2:2016

NOMBRE Y CONTENIDO DE LAS SUSTANCIAS PELIGROSAS UTILIZADAS EN ESTE APARATO

Nombre del componente	Plomo (Pb)	Mercurio (Hg)	Cadmio (Cd)	Cromo hexavalente (Cr VI)	Bifenilos polibromados (PBB)	Éteres difenólicos polibromados (PBDE)
Bloqueo de la puerta	×	○	○	○	○	○
Placa electrónica	×	○	○	○	○	○
Cable de alimentación	○	○	○	○	○	○
Tornillos y tuercas	○	○	○	○	○	○
Sensor de nivel de agua	○	○	○	○	○	○
Electroválvula de drenaje	○	○	○	○	○	○
Motor	×	○	○	○	○	○
Correa, polea	○	○	○	○	○	○
Conjunto de la puerta	○	○	○	○	○	○
Conjunto de la tapa superior	○	○	○	○	○	○
Componentes del panel de control	○	○	○	○	○	○
Carrocería	○	○	○	○	○	○
Tambor interno	○	○	○	○	○	○
Base	○	○	○	○	○	○
Cajetín del detergente	○	○	○	○	○	○
Tambor de lavado	○	○	○	○	○	○



La « duración de uso ambientalmente responsable » de este aparato es de 10 años. Esta duración es definida por la empresa en función de las características de diseño del aparato. Esta « duración de uso ambientalmente responsable » solo es válida si el aparato se utiliza de forma normal, de acuerdo con las instrucciones del manual de uso.

SERVICIO POSVENTA

Está disponible una garantía de tres años a partir de la fecha de compra. La fecha indicada en la factura de compra o en el certificado de garantía del servicio posventa es válida a efectos de la aplicación de la garantía. Los problemas que se produzcan durante el uso de la lavadora automática doméstica de nuestra empresa pueden comunicarse y resolverse a través de la línea de atención del servicio posventa. Ofrecemos asistencia técnica gratuita.

Las siguientes situaciones no están cubiertas por la garantía:

1. Componentes dañados debido a un uso inadecuado, mantenimiento incorrecto o condiciones de almacenamiento inapropiadas.
2. Daños causados por el desmontaje o montaje del producto por personas que no pertenezcan al personal de mantenimiento de la empresa o al personal de mantenimiento específicamente autorizado.
3. Ausencia de la factura de compra o factura que no corresponda al producto.
4. Daños causados por casos de fuerza mayor.
5. Superación del período de garantía.
6. Este producto es una lavadora doméstica de uso común. Para lavadoras de uso comercial o colectivo, como las utilizadas en hoteles, salones de peluquería, lavanderías, fábricas o dormitorios, el período de garantía es de seis meses. Tras el período de garantía, nuestra empresa cobrará los costes de mantenimiento de acuerdo con la normativa vigente.

★ En caso de problemas de calidad, contacte con el centro de asistencia o con un punto de servicio autorizado para la reparación. No desmonte el aparato por cuenta propia. La empresa no asume ninguna responsabilidad por problemas de calidad o accidentes causados por un desmontaje no autorizado.

Eliminación correcta de este producto



Este símbolo indica que el producto no debe eliminarse junto con los residuos domésticos en la Unión Europea. Para evitar posibles riesgos para el medio ambiente o para la salud humana derivados de una eliminación inadecuada de residuos, se recomienda el reciclaje responsable, a fin de promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver el aparato usado, utilice los sistemas de recogida y devolución o contacte con el distribuidor donde adquirió el producto. El distribuidor podrá recoger el producto para enviarlo a un reciclaje ambientalmente adecuado.

Imported by B73737553
Av Altos Hornos S/N Pto
Sagunto (46520) Valencia,
España www.aspes.es
aspes@sareteknika.es
902 99 69 01 / 944 04 14 08